

Nye funktioner

Dansk Dato: 05-2015 Dokumentets nummer: 82331-2-DA © 2015 Raymarine UK Limited



INNOVATION • QUALITY • TRUST

Indhold

Kapitel 1 Vigtige oplysninger 5	
Meddelelse om varemærker og patenter 5	
Kapitel 2 Nye funktioner (DA) 7	
2.1 Håndbøger til produkter 8	
2.2 Laylines 11	
2.3 Sådan laver du en rute vha. kapsejlads- mærker	
2.4 Kapsejlads-startline og Kapsejlads-ur 13	
2.5 Polar-tabeller 14	
2.6 Automatisk ruteoprettelse 15	
2.7 Valg af sprog21	
2.8 Kompatible Fusion-enheder 21	
2.9 Dobbelt kanal ping tilstande 22	
2.10 Intensitet	
2.11 Overflade filter	

Kapitel 1: Vigtige oplysninger

Meddelelse om varemærker og patenter

Raymarine, Tacktick, Clear Pulse, Truzoom, HSB, SeaTalk, SeaTalk^{ns}, SeaTalk^{ng}, Micronet, Raytech, Gear Up, Marine Shield, Seahawk, Autohelm, Automagic og Visionality er registrerede eller krævede varemærker tilhørende Raymarine Belgien.

FLIR, DownVision, SideVision, Dragonfly, Instalert, Infrared Everywhere og The World's Sixth Sense er registrerede eller krævede varemærker tilhørende FLIR Systems, Inc.

Alle andre varemærker og firmanavne nævnt heri bruges kun til identifikation og tilhører deres respektive ejere.

Produktet er beskyttet af patenter, designpatenter, patenter under ansøgning eller designpatenter under ansøgning.

Copyright ©2015 Raymarine UK Ltd. Alle rettigheder forbeholdes..

Kapitel 2: Nye funktioner (DA)

Kapitlets indhold

- 2.1 Håndbøger til produkter på side 8
- 2.2 Laylines på side 11
- 2.3 Sådan laver du en rute vha. kapsejlads-mærker på side 12
- 2.4 Kapsejlads-startline og Kapsejlads-ur på side 13
- 2.5 Polar-tabeller på side 14
- 2.6 Automatisk ruteoprettelse på side 15
- 2.7 Valg af sprog på side 21
- 2.8 Kompatible Fusion-enheder på side 21
- 2.9 Dobbelt kanal ping tilstande. på side 22
- 2.10 Intensitet på side 23
- 2.11 Overflade filter på side 23

2.1 Håndbøger til produkter

De seneste versioner af alle engelske og oversatte håndbøger kan downloades i PDF-format fra webstedet www.raymarine.com.

Kig på webstedet for at undersøge, om du har de seneste håndbøger.

Software-ændringer

Tabellerne i dette afsnit beskriver de vigtigste ændringer, der er blevet foretaget siden den sidste udgivelse af produktsoftwaren. Brug de medfølgende link / henvisninger til at finde flere oplysninger om hver ændring.

- Gældende software version: LightHouse II udg. 14.xx
- Gældende produkter: a65 / a65 WiFi / a67 / a67 WiFi / a68 / a68 WiFi / a75 / a75 WiFi / a77 / a77 WiFi / a78 / a78 WiFi / a95 / a97 / a98 / a125 / a127 / a128 / e7 / e7D / c95 / c97 / c125 / c127 / e95 / e97 / e125 / e127 / e165 / eS75 / eS77 / eS78 / eS97 / eS98 / eS127 / eS128 / gS95 / gS125 / gS165 / gS195.

Nye funktioner

Beskrivelse	Gældende applikation	Gældende kapitel/kapitler eller afsnit
Kapsejlads funktioner tilføjet:	Søkort applikation	2.2 Laylines
• Laylines		 2.3 Sådan laver du en rute vha.
Oprettelse af ruter vha. kapsejlads-mærker		Tilfgielee of runde onvisninger til wavneinte i
 Mulighed for at tildele runde-anvisninger til waypoints tilføjet 		en rute
 Runde-anvisninger til foruddefinerede wavpoint-symboler tilføjet 		 Waypoint symboler med foruddefinerede runde-anvisninger
Kapsejlads-startline		Oprettelse af en kapsejlads-startline
Kapsejlads-ur		Brug af kapsejlads-uret
Mulighed for at importere Polar-tabeller		2.5 Polar-tabeller
Understøttelse af C-Map by Jeppesen Easy Routing	Søkort applikation	2.6 Automatisk ruteoprettelse
tilføjet.		 Automatisk ruteoprettelse - kompatibel kartografi
		 Automatisk ruteoprettelse - brugerdefinerede indstillinger
		 Forskelle mellem Autorouting og Easy Routing
Nye systemindstillinger for Minimum sikkerhedsbredde	System	Minimum sikkerheds bredde
og Minimum sikkerhedshøjde tilføjet for at gøre det muligt at implementere Easy Routing.		Minimum sikkerhedshøjde
Understøttelse tilføjet for malajisk (bahasa) brugergrænseflade sprog.	System	2.7 Valg af sprog
Udvidet Fusion-understøttelse:	Fusion applikation	Fusion link applikation
 Understøttelse for tilslutning af kompatible Fusion underholdnings systemer over NMEA 2000 tilføjet. 		
 Mulighed for at slå Fusion-enheder til og fra i Fusion link applikationen tilføjet. 		
 Understøttelse af Bluetooth-enheder, der er sluttet til Fusion-enheden, tilføjet. 		
Tuner Region-valg for AM/FM-radioer tilføjet		
Når den er sluttet til et fiske-ekkolod modul i CPx70	Fiske-ekkolod	Sensitivity settings
serien, er indstillingen af farveforstærknings følsomheden omdøbt til Intensitet og er også blevet tilføjet som en kontrolfunktion på skærmen.	applikation	 Color Gain
Der er tilføjet understøttelse af dobbelt kanal CP570 fiske-ekkolod modulet	Fiske-ekkolod applikation	• 2.9 Dobbelt kanal ping tilstande.
Dybde følsomheds indstilling er blevet omdøbt Overflade filter	Fiske-ekkolod applikation	2.11 Overflade filter

2.2 Laylines

Laylines anvendes til sejlads for at vise, hvor langt båden skal sejle langs den aktuelle kurs for at nå mål-waypointet efter stagvending med de aktuelle vindforhold. Laylines er baseret på den sande vindretning (TWD) og faste vinkler eller polar sejlads-vinkler mod eller med vinden. Når der sejles langs laylines, maksimeres din Velocity Made Good (VMG) til Luv.

Laylines vises under følgende betingelser:

- Indstillingen af **Båd type** er angivet til en af de tilgængelige sejlbåde
- · Båden er under aktiv navigation mod et waypoint
- Layline-vejen til destinationspunktet er under 150
 nm
- Vinklen mellem bagbord og styrbord laylines er under 170°



- 1. Destination
- 2. Styrbord destinations layline
- 3. Bagbord båd layline
- 4. Bagbord destinations layline
- 5. Styrbord båd layline

Laylines vises forskelligt, afhængigt af destinations punktet og båd positionen i forhold til vinden. Når destinations punktet er mod vinden, vises layline parallelogrammet som vist herover. Når din båd har passeret destinationspunktet (og du er klar til at stagvende), vises kun 2 sider af parallelogrammet. Hvis destinationspunktet er med vinden, er det kun bådens laylines, der vises i den samme farve. Dette angiver den bedste vinkel at sejle i.

Laylines typer

Der findes 3 typer laylines:

- Spejlvendt TWA (True Wind Angle) vektorerne bruger aktuelle TWA data til at skabe laylines til et destinationspunkt mod vinden. Disse spejlvendes på den modsatte side af vinden. Denne mulighed viser den aktuelle rute på den modsatte kurs.
- Faste vinkler vektorerne oprettes baseret på specifikke vinkler mod og med vinden. Disse vinkler angives som standard til henholdsvist 45° og 165° og kan konfigureres i menuen.
- **Polarer** vektorerne bruger en importeret polar-tabel til din båd for at oprette laylines.

Laylines - Leeway-beregninger

Laylines-funktionerne bruger beregninger baseret på den valgte bådtype til at udarbejde leeway.

Bådtype	< 5 knob	5 til 18 knob	> 18 knob
Kapsejlads- båd	3°	til 5°	5°
Sejl Cruiser	3°	5° til 10°	5°
Katamaran	3°	10° til 20°	5°

Hvis dit skrog opfører sig anderledes end forventet, kan du forsøge at ændre indstillingen **Bådtype**.

Aktivering og deaktivering af laylines

Når der som **Bådtype** enten er valgt **Sejl Cruiser**, **Kapsejladsbåd** eller **Katamaran**, kan Laylines slås til og fra.

Fra søkort applikations menuen:

- 1. Vælg Præsentation.
- 2. Vælg Vektorer.
- 3. Vælg **Laylines**, således at Til er markeret for at aktivere laylines, eller
- 4. Vælg **Laylines**, således at Fra er markeret for at deaktivere laylines.

Ændring af layline type

Fra søkort applikationens vektor menu:

- 1. Vælg Opsætning af laylines.
- 2. Vælg Laylines type.
- 3. Vælg den type Laylines, du ønsker at bruge.

Indstillingen **Polarer** slås kun til, når en Polar-tabel er blevet importeret.

Justering af laylines til tidevandsstrømning

Der er en tilgængelig mulighed, som automatisk justerer laylines for at medregne tidevandsstrømning.

Fra menuenOpsætning af laylines:

1. Vælg **Juster for tidevand**, således at Til er markeret.

Visning af historiske laylines

Laylines positioner ændres med tiden pga. skift i vindretningen. Minimum og maksimum laylines positioner kan vises over en bestemt tidsperiode.



Fra menuenOpsætning af laylines:

- 1. Vælg Min og Maks laylines:.
- 2. Vælg den tidsperiode, du ønsker at de historiske data skal dække.

Historiske laylines kan nulstilles når som helst ved at vælge **Nulstil min og maks. laylines** fra menuen **Opsætning af laylines**.

2.3 Sådan laver du en rute vha. kapsejlads-mærker

Du kan hurtigt oprette en rute ved at indtaste en liste over kapsejlads-mærker. Hvert kapsejlads-mærke skal være unikt og skal være indtastet i kommentarfeltet for de relevante waypoints.

Kapsejlads-mærker skal:

- kun bruge alfa-numeriske tegn
- ikke indeholde mellemrum
- være adskilt fra andre oplysninger i feltet med et mellemrum.

<	"Waypoint 48" Waypoint				X	
Symbol:						
Name:	Waypoint 48					
Group:	UNSORTED					
Position:	50°36'.413 N	000°41'.63	4 W			
Bearing:	°M		Range:	nm		
Water Temp:	°C		Depth:	ft		
Time:	12:40:55		Date:	22/04/2015		
Comment:	A2					
Goto		Show	on Chart		Erase	

Fra søkort applikations menuen:

- 1. Vælg Mine data.
- 2. Vælg Ruter.
- 3. Vælg Opret med kapsejlads-mærker.

Der vises en pop-up meddelelse med anvisninger, med mindre du har valgt **Vis ikke igen**.

- Vælg Fortsæt, hvis pop-up meddelelsen vises. Tastaturet på skærmen vises.
- Indtast de relevante kapsejlads-mærker i rækkefølge med et komma for at adskille hvert mærke, du ønsker at inkludere i din rute.

Hvis du f.eks. indtaster **A2,HK,M5,S,4** og vælger **OPRET RUTE**, søges der efter og oprettes en rute med de 5 waypoints med matchende mærker.

<			Enter List of Race Marks						X	
	Enter a list	of mark IDs :	separated by	ycommas, e	eg "A2,HK,N	Л5,S,4"				
	A2,HK	,M5,S,4								DEL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
	"	%	&	()		=	_	+	•
			?	<	>	1	@			ABC
	•I	₽		-				CRE	ATE RO	UTE

Når den er oprettet, kan du vælge individuelle waypoints og anvende runde-anvisninger.

Tilføjelse af runde-anvisninger til waypoints i en rute

Der kan tilføjes runde-anvisninger til waypoints i en rute for at angive den retning, båden bør tage omkring waypointet.

For at bruge runde-funktionen skal indstillingen **Bådtype** være indstillet til en sejlbåd.



Mens ruteplanen vises:

- 1. Vælg det waypoint, du ønsker at føje en runde-retning til.
- 2. Vælg Runde retning.
- 3. Vælg en runde-mulighed:
 - Ingen
 - · Hav objekt ved bagbord
 - · Hav objekt ved styrbord

Waypoint symboler med foruddefinerede runde-anvisninger

Visse waypoint symboler kan have foruddefinerede runde-anvisninger, der ikke kan ændres eller fjernes.

Grønt kapse- jladsmærke mod uret	Grønt kapsejladsmærke med uret
Gult kapse- jladsmærke mod uret	Gult kapsejladsmærke med uret
Rødt kapse- jladsmærke mod uret	Rødt kapsejladsmærke med uret

2.4 Kapsejlads-startline og Kapsejlads-ur

Oprettelse af en kapsejlads-startline

Der kan oprettes en kapsejlads-startline ved at placere bagbord og styrbord slutpunkterne i søkort applikationen.



Slutpunkterne kan oprettes ved at:

- bruge eksisterende waypoints
- indtaste længde- og breddegraden for hvert slutpunkt
- pinge din båds aktuelle position

Fra søkort applikations menuen:

- 1. Vælg Naviger.
- 2. Vælg Kapsejlads-startline.
- 3. Vælg Definér bagbord slut.
 - Vælg **Ping ved båd position** for at oprette slutpunktet ved din båds aktuelle position, eller
 - Vælg Vælg waypoint for at vælge et waypoint fra Waypoint-listen, eller
 - Vælg **Indtast Br.g/L.g** for at indtaste slutpunktets koordinater.
- 4. Vælg **Tilbage** for at vende tilbage til menuen Kapsejlads-startline.
- 5. Vælg Definér styrbord slut
 - Vælg **Ping ved båd position** for at oprette slutpunktet ved din båds aktuelle position, eller
 - Vælg Vælg waypoint for at vælge et waypoint fra Waypoint-listen, eller
 - Vælg Indtast Br.g/L.g for at indtaste slutpunktets koordinater.
- 6. Vælg **Tilbage** for at vende tilbage til menuen Kapsejlads-startline.
- 7. Sørg for, at indstillingen Startline: står på Vis.
- 8. Om nødvendigt kan du bytte om på bagbord og styrbord slutpunkterne ved at vælge **Byt retning**.
- Kapsejlads-startlinen kan fjernes når som helst ved at vælge **Ryd**.

Bemærk: Lokale forhold, herunder tidevandets og vindens effekt på komite både, og startlinen bør komme i betragtning, når Kapsejlads-startline funktionen anvendes.

Brug af kapsejlads-uret

Der er en tilgængelig nedtællingstimer til kapsejlads i søkort applikationen. Når kapsejlads-uret når nul, skifter det farve og begynder at tælle op. Efter 10 sekunder skjules kapsejlads-uret automatisk fra skærmen, men vil fortsat tælle op.

Fra søkort applikationens navigations menu:

- 1. Vælg Kapsejlads-ur.
- 2. Vælg Vis kapsejlads-ur på søkort.
- 3. Vælg Tæl ned fra:.
- 4. Indstil timeren til den ønskede værdi.

Kapsejlads-uret kan indstilles til mellem 1 minut og 30 minutter.

- 5. Vælg **Tilbage** for at vende tilbage til menuen Kapsejlads-ur.
- 6. Vælg **Start** for at starte nedtællingen af kapsejlads-uret.
 - Du kan synkronisere nedtællingen af kapsejlads-uret ved at vælge Spring til næste minut.
 - Du kan stoppe og nulstille kapsejlads-uret ved at vælge **Stop og nulstil**.
- Når nedtællingen af kapsejlads-uret er standset, kan du skjule timeren ved at vælge Skjul kapsejlads-ur
- Mens timeren for kapsejlads er skjult, kan du få den vist igen ved at vælge Vis kapsejlads-ur på søkort fra menuen.

Brug af kapsejlads-uret — Kontrolfunktioner på skærmen

Kapsejlads-uret kan styres ved at interagere med kapsejlads-uret på skærmen.



Gør følgende i søkort applikationen, mens kapsejlads-uret vises:

- 1. Berør Kapsejlads-ur for at starte nedtællingen.
- 2. Mens uret går, kan du vælge **Kapsejlads-ur** for at synkronisere.
- 3. Berør **Kapsejlads-uret** og hold det nede for at stoppe og nulstille nedtællingen.

2.5 Polar-tabeller

Polar koordinerings tabeller for din båd kan importeres i .csv format. Layoutet af .csv-filen skal overholde det layout, der er angivet herunder.

Der kan bruges regneark-programmer som f.eks. Microsoft Excel til .csv-filer.

Følgende begrænsninger for tabel-layout gælder:

Kolonne 1

- Den første celle ignoreres
- Kolonne 1 skal indeholde de relevante TWA-vinkler
- Der er brug for mindst 3 TWA-vinkler

Rækker

- · Den første celle ignoreres
- Række 1 skal indeholde de relevante TWS-værdier i knob
- Der er brug for mindst 3 TWS-værdier

Eksempel på layout af tabel



- 1. Øgning af TWS-værdier i knob
- 2. Øgning af TWA-værdier i grader
- 3. Målværdier af fartøjs hastighed i knob

Import af en polar-tabel

Når polar-tabellen er blevet oprettet og gemt som en .csv-fil, kan den importeres ind i **MFD**'en ved hjælp af et MicroSD-kort.

Mens MicroSD-kortet, der indeholder .csv-filen, er sat ind i kortlæseren på din **MFD**:

Fra søkort applikationens menu til opsætning af laylines: Menu > Præsentation > Vektorer > Opsætning af laylines.

- 1. Vælg Importér Polar-tabel.
- 2. Find placeringen af .csv-filen på dit MicroSD-kort, og vælg den.

Polar-tabellen er nu blevet importeret, og indstillingen **Polarer** er nu tilgængelige fra menuen **Laylines-type**.

Bemærk: Polar-tabellen kan slettes fra systemet når som helst ved at vælge **Slet Polar-tabel** fra menuen **Opsætning af laylines**.

2.6 Automatisk ruteoprettelse

Automatisk ruteoprettelse kan bruges til automatisk at oprette den korteste rute mellem 2 waypoints. Automatisk ruteoprettelse kan bruges, når der oprettes nye ruter, eller når der tilføjes et ruteben i en eksisterende rute.



Den oprettede rute er baseret på de data, der er tilgængelige på kompatibel kartografi sammenlignet med brugerdefinerede indstillinger. Waypoints, der er oprettet automatisk, forhindres i at bevæge sig ind på områder, der ikke overholder de brugerdefinerede indstillinger.

Vigtigt: Følgende restriktioner gælder:

- Automatisk ruteoprettelse kan kun anvendes, når der oprettes ruter inden for et område, som er dækket af din kompatible kartografi.
- Automatisk ruteoprettelse kan bruges mellem waypoints, der har en afstand på under 100 nm mellem hinanden.
- Automatisk ruteoprettelse bruger altid kartografiens minimum dybde-måling, når der beregnes ruter. Se afsnittet Forskelle mellem Autorouting og Easy Routing for yderligere detaljer.
- Automatisk ruteoprettelse vil ikke fungere, hvis den oprettede rute overskrider MFD'ens kapacitet for waypoints eller ruter.
- Automatisk ruteoprettelse vil heller ikke fungere, hvis der ikke er tilstrækkelige kartografiske data.

Automatisk ruteoprettelse - kompatibel kartografi

Automatisk ruteoprettelse kræver kompatibel **Navionics**[®] eller **C-MAP by Jeppesen** kartografi.

Funktionen **Navionics® Autorouting** er tilgængelig på følgende kartografi:

- Navionics[®] opdateringer
- Navionics[®] Platinum[™]
- Navionics[®] Platinum[™]+

Funktionen **C-MAP by Jeppesen Easy Routing** er tilgængelig på følgende kartografi:

- C-MAP 4D MAX
- C-MAP 4D MAX+

Automatisk ruteoprettelse - brugerdefinerede indstillinger

Brugerdefinerede indstillinger skal angives, inden den automatiske ruteoprettelse anvendes. De indstillinger, der anvendes til ruteoprettelsen, afhænger af kartografi-forhandleren.

Brugerindstilling	Navionics® Autorouting	C-MAP by Jeppesen Easy Routing
Minimum sikkerhedsdybde	>	~
Minimum sikkerhedsstråle	×	✓
Minimum sikkerhedshøjde	×	✓

Se Initial set up procedures for detaljerede oplysninger om indstilling af de ønskede brugerdefinerede indstillinger.

Forskelle mellem Autorouting og Easy Routing

Der er vigtige forskelle mellem den måde **Navionics**[®] og **Jeppesen**[®] håndterer automatisk ruteoprettelse på.

		1
	Navionics® Autorouting	C-MAP by Jeppesen Easy Routing
Tidevands højde — Dybde afstand	Autorouting undgår områder med lavvande baseret på den brugerdefinerede indstilling af Min- imum sikker- hedsdybde samt yderligere Navion- ics sikkerhedsmar- gen. Autorouting antager det laveste tidevands niveau, normalt Lowest Astronomical Tide (LAT). Tidevandet kan være lavere end LAT pga. at- mosfæriske effek- ter som f.eks. højt lufttryk, vindretning osv.	Easy Routing antager, at der vil være noget tidevand. Brugeren skal anvende sin egen sikkerhedsmargen som passende til de aktuelle forhold. Ruteben, der krydser områder, som er lavere end den brugerdefinerede indstilling Minimum sikkerhedsdybde er angivet med fare waypoint- symboler. Det er yderst vigtigt, at disse ben kontrolleres for at sikre, at der er tilstrækkeligt tidevand til at undgå faren.
Begrænsninger af bredde / højde	Autorouting an- vender ikke de brugerdefinerede indstillinger Min- imum sikker- hedsbredde eller Minimum sikker- hedshøjde til at oprette ruter. Objekter med bredde/højde-be- grænsninger er mærket med fare waypoint-sym- boler. Det er yderst vigtigt at disse ben kontrolleres for at sikre, at der er tilstrækkeligt tide- vand til at undgå faren.	Easy Routing anvender de brugerdefinerede indstillinger Min- imum sikker- hedsbredde og Minimum sikker- hedshøjde til at afgøre, om der er tilstrækkelig tilgængelig afs- tand. Brugeren skal anvende sin egen sikker- hedsmargen som passende til de aktuelle forhold. Højde fikspunktet skal kontrolleres, da det kunne være Mean High Water Springs (MHWS) eller Highest As- tronomical Tide (HAT). I begge til- fælde kan tidevan- det være højere end fikspunktet pga. atmosfæriske effekter som f.eks. højt lufttryk, vin- dretning osv.

FORSIGTIG: Easy Routing - Oprensede områder

Funktionen Jeppesen Easy Routing ignorerer nogle advarsler i oprensede områder. Easy Routing er beregnet til sejladsplanlægning mellem havne, og ikke inde i en havn.



Advarsel: Automatisk ruteoprettelse

Ruter, der oprettes med automatisk ruteoprettelse, afhænger af data fra kompatibel elektronisk kartografi og brugerdefinerede indstillinger. Da begge af disse værdier er subjektive, SKAL den oprettede rute kontrolleres omhyggeligt, og om nødvendige redigeres, INDEN du begynder at følge ruten i Søkort applikationen.



Advarsel: Trafik-separering

Funktionerne til automatisk ruteoprettelse overholder ikke ordningerne for trafik-separering, der er angivet i regel nr. 10 i de *Internationale søvejsregler 1972*, som ændret.

Raymarine[®] anbefaler derfor, at du IKKE bruger Automatisk ruteoprettelse til at oprette nogen del af en rute, som krydser trafikbaner eller passerer tæt forbi trafik-separationslinjer. I disse situationer SKAL Automatisk ruteoprettelse være slået fra, og ruten eller rutedelen SKAL oprettes manuelt, mens det sørges for, at de angivne regler i ovenstående forordninger overholdes.

Oprettelse af en rute med automatisk ruteoprettelse

Automatisk ruteoprettelse kan bruges til at oprette en hel rute eller kan aktiveres når som helst, der oprettes en ny rute.

Fra søkort applikationen:

1. Vælg **Opbyg Rute** fra søkort kontekst menuen eller menuen **Navigér**.

Menuen til ruteopbygning vises.

2. Vælg **Autorouting** / **Easy Routing**, således at Til er valgt.

Autorouting / Easy Routing kan slås Til og Fra når som helst under ruteoprettelse. 3. Vælg den position på søkortet, hvor du ønsker, at 6. Når din rute er færdig, skal du vælge Afslut ruten eller rutedelen skal starte.



Vælg den position på søkortet, hvor du ønsker, at ruten eller rutedelen skal ende.



Systemet forsøger automatisk at beregne den korteste sikre rute mellem de 2 punkter.



Hvis automatisk ruteoprettelse gennemføres vellykket, vises den beregnede rute.



Waypoints i den rute, der blev beregnet med automatisk ruteoprettelse, tildeles Markør waypoint-symbolet.

5. Efterfølgende rutedele kan tilføjes ved at vælge den næste ønskede placering på søkortet.

opbygning.

Advarslen om afslutning af ruteopbygning vises.



- Vælg Afslut for at gennemføre ruten og lukke menuen Opbyg rute.
- 8. Vælg **Følg** for at gå i gang med at følge den oprettede rute øjeblikkeligt.

Vigtigt: Du bør ikke kun stole på automatisk ruteoprettelse som garanti for, at det er sikkert at seile ruten. Kontrollér den foreslåede rute omhyggeligt, og redigér om nødvendigt ruten, inden du følger den.

Vælg Rediger for at få vist ruten på rutelisten.

////	Route: Route 39)		X
Time: 10:00:32am 08/01/2014	Actual SOG: 0.0Kts		Exp	ort Route
Name		Brg °M D	ist (Total dist)	TTG
Route 39				
🗙 Waypoint 114		280°M	3819nm (3819nm)	00m 00s
O Waypoint 138		029°M	2.74nm (3822nm)	00m 00s
O Waypoint 139		047°M	182ft (3822nm)	00m 00s
O Waypoint 140		072°M	137ft (3822nm)	00m 00s
O Waypoint 141		072°M	634ft (3822nm)	00m 00s
Follow Route Add Wa	ypoint Era	ase Route	R	oute Options

Du kan tilpasse ruten yderligere fra rutelisten. Gennemgang af rutelisten er ikke en passende metode at kontrollere en rute på. Se Kontrol af en automatisk oprettet rute for detaljerede oplysninger om, hvordan du kontrollerer en rute.

Efter afslutningen vil ruter, der er oprettet automatisk, opføre sig på den samme måde som alle andre ruter.

Vigtigt: Automatisk ruteoprettelse vil IKKE blive anvendt, når waypoints flyttes inden for ruter. Du bør være helt sikker på, at det er sikkert at navigere rutedelen og evt. flyttede waypoints.

Gennemgang af en automatisk oprettet rute

Inden du begynder at følge en rute, bør du kontrollere hvert eneste waypoint og hver eneste rutedel for at sikre, at den er velegnet at følge.



Mens den udførte rute vises:

1. **Skaler ind** på ruten for at finde restriktionsområder.



Restriktionsområder findes ved brug af symbolet for **restriktion** af waypoint inden og efter restriktionsområdet.

 Skaler ind yderligere for at kontrollere området omkring og mellem restriktionssymbolerne.
 I eksemplet herunder passerer ruten tæt på en søkort bøje.



3. Når årsagen til restriktionen er blevet identificeret, kan du manipulere ruten ved at flytte restriktions waypointene, så restriktionsområdet undgås.



Bemærk: Automatisk ruteoprettelse vil IKKE blive anvendt, når waypoints flyttes inden for ruter. Du bør være helt sikker på, at det er sikkert at navigere rutedelen og evt. flyttede waypoints.

4. Rul over hele ruten for at identificere evt. andre områder, der kan være problematiske, som ikke er blevet fremhævet med advarselssymboler.

Vigtigt: Pga. variationer i kartografiens detaljer og nøjagtighed ved forskellige zoomniveauer fremhæver automatisk ruteoprettelse muligvis ikke alle problematiske områder på en rute. Det er derfor meget vigtigt, at hele ruten kontrolleres, inden den følges.

Eksempel på ruteben

I eksemplet herunder har den automatiske ruteoprettelse ikke identificeret pælen som en fare.





Advarsel: Minimal sikkerheds dybde, bredde og højde

Afhængigt af kartografi-forhandleren anvendes de minimale sikkerhedsindstillinger under automatisk ruteoprettelse. De bruges til at forhindre oprettede ruter i at bevæge sig ind i vand, der ikke er velegnede til fartøjet.

Der tages data fra kompatibel kartografi. Minimale sikkerhedsindstillinger er brugedefinerede beregninger. Da begge af disse faktorer befinder sig uden for Raymarines kontrol, vil Raymarine ikke blive holdt ansvarlig for evt. skader, fysiske eller andre, der måtte opstå som et resultat af brugen af funktionen til automatisk ruteoprettelse eller indstillingerne Minimum sikker dybde, Minimum sikker bredde eller Minimum sikker højde.

Minimum sikkerhedsdybde for båd

Som en del af den **Indledende startguide** kan værdien **Minimum sikkerhedsdybde** indstilles.

Minimum sikkerhedsdybde kan fastslås ved at lægge følgende sammen:

- Maksimum dybdegang af båd (dvs. afstanden fra vandoverfladen til det laveste punkt af bådens køl.)
- Sikkerhedsmargen (et passende spillerum under kølen, der giver mulighed for dybdegangs variation og ændringer i vand- eller bundforhold.)

dvs.: **Minimum sikkerhedsdybde =** Maksimum dybdegang af båd + sikkerhedsmargen.



- 1. Vandoverflade
- 2. Maksimum dybdegang af båd
- 3. Sikkerhedsmargen
- 4. Minimum sikkerhedsdybde

Vigtigt: Informationen herunder er kun vejledende og ikke udtømmende. Visse indflydende faktorer kan være enestående for visse både og/eller vandområder og må ikke angives herunder. Du bør sørge for at tage hensyn til ALLE faktorer, der er relevante for din aktuelle situation, når du foretager beregninger.

Visse af de faktorer, der kan påvirke hvor stor en vanddybde, en båd kræver, vises herunder:

 Båd deplacement (vægt) — En båds dybdegang øges, når den er fuldt lastet, sammenlignet med dens ulastede deplacement. **Vandtype** — En båds dybdegang øges med ca. 2% til 3% i ferskvand sammenlignet med havvand.

Visse af de faktorer, der bør tages hensyn til under beregningen af en sikkerhedsmargen, er:

- Bådens manøvreringsmæssige egenskaber
 En båds dybdegang øges pga. squat, trim, rulning, hældning og hævning.
- Søkortets nøjagtighed Det elektroniske søkorts dybde er muligvis ikke nøjagtig, eller den ægte dybde er muligvis blevet ændret siden den sidste undersøgelse.
- Vejrforhold Højt lufttryk samt aktuel vindstyrke og -retning kan påvirke bølgehøjden.

Minimum sikkerheds bredde

Som en del af den **Indledende startguide** kan værdien **Minimum sikkerhedsbredde** indstilles. Minimum sikkerhedsbredde er påkrævet, når der bruges **Jeppesen[®] Easy Routing.**

Minimum sikkerhedsbredde kan fastslås ved at lægge følgende sammen:

- Maksimum bådbredde
- Sikkerhedsmargen (et passende spillerum til hver side af båden.)

dvs.: **Minimum sikkerhedsbredde** = Havne sikkerhedsmargen + Bredde + Styrbord sikkerhedsmargen.



- 1. Havne sikkerhedsmargen
- 2. Maksimum bådbredde
- 3. Styrbord sikkerhedsmargen

Vigtigt: Informationen herunder er kun vejledende og ikke udtømmende. Visse indflydende faktorer kan være enestående for visse både og/eller vandområder og må ikke angives herunder. Du bør sørge for at tage hensyn til ALLE faktorer, der er relevante for din aktuelle situation, når du foretager beregninger.

Visse af de faktorer, der bør tages hensyn til under beregningen af en sikkerhedsmargen, er:

- Karakteristika for båd manøvrering En båds påkrævede spillerum vil blive øget pga. rulning.
- Søkortets nøjagtighed Det elektroniske søkorts data er muligvis ikke nøjagtige eller er muligvis blevet ændret siden den sidste undersøgelse.

Minimum sikkerhedshøjde

Som en del af den **Indledende startguide** kan værdien **Minimum sikkerhedshøjde** indstilles. Minimum sikkerhedshøjde er påkrævet, når der bruges **Jeppesen[®] Easy Routing.**

Minimum sikkerhedshøjde kan fastslås ved at lægge følgende sammen:

- Maksimum bådhøjde fra vandlinje
- Sikkerhedsmargen (en passende afstand over båden for at medregne tidevands og vejr effekter.)

dvs.: **Minimum sikkerhedshøjde =** Maksimum højde af båd + sikkerhedsmargen.



- 1. Sikkerhedsmargen
- 2. Maksimum højde fra vandlinje
- 3. Vandoverflade

Vigtigt: Informationen herunder er kun vejledende og ikke udtømmende. Visse indflydende faktorer kan være enestående for visse både og/eller vandområder og er muligvis ikke angivet herunder. Du bør sørge for at tage hensyn til ALLE faktorer, der er relevante for din aktuelle situation, når du foretager beregninger.

Visse af de faktorer, der kan påvirke bådhøjden, vises herunder:

- Båd deplacement (vægt) En båds højde (fra vandlinjen) reduceres, når den er fuldt lastet, sammenlignet med dens ulastede deplacement.
- Vandtype En båds højde reduceres med ca.
 2% til 3% i ferskvand sammenlignet med havvand.

Visse af de faktorer, der bør tages hensyn til under beregningen af en sikkerhedsmargen, er:

- Bådens manøvreringsmæssige egenskaber En båds højde ændres pga. squat, trim, rulning, hældning og hævning.
- Søkortets nøjagtighed Det elektroniske søkorts data er muligvis ikke nøjagtige eller er muligvis blevet ændret siden den sidste undersøgelse.
- Vejrforhold Lavt lufttryk samt aktuel vindstyrke og -retning kan påvirke vandniveauet.

Indstilling af bådens minimale sikkerheds dybde, bredde og højde

Fra startskærmbilledet:

- 2. Vælg Bådoplysninger.
- 3. Vælg Min. Sikkerheds dybde, Min. Sikkerheds bredde eller Min. Sikkerheds højde.
- 4. Indtast dine beregnede minimum sikkerhedsindstillinger.

2.7 Valg af sprog

Engelsk (US)	Engelsk (UK)	Arabisk
Bulgarsk	Kinesisk — Simplificeret	Kinesisk — Traditionelt
Kroatisk	Tjekkisk	Dansk
Hollandsk	Finsk	Fransk
Tysk	Græsk	Hebræisk
Ungarsk	Islandsk	Italiensk
Japansk	Koreansk	Malajisk (Bahasa)
Norsk	Polsk	Portugisisk (Brasilien)
Russisk	Slovensk	Spansk
Svensk	Tyrkisk	

Systemet kan betjenes på følgende sprog:

Ved visning af startskærmbilledet:

- 1. Vælg Brugerdefinér.
- 2. Vælg Sprog.
- 3. Vælg dit sprog på listen over sprog.

Sprog er en del af Skemaet Delte præferencer. Når der er valgt et nyt sprog, ændres brugergrænsefladens sprog på alle MFD'ere, der er forbundet i netværk, vha. **SeaTalk**^{ng} eller **SeaTalk**^{ng}, og hvis sproget understøttes, på ethvert instrument display, der er forbundet i netværk, vha. **SeaTalk**^{ng}.

2.8 Kompatible Fusion-enheder

Tabellen herunder indeholder detaljerede oplysninger om de Fusion underholdningssystemer, der er kompatible med **Raymarine[®] LightHouse™**-drevne **MFD**'ere.

Fusion-enhed	NMEA 2000 forbindelse	SeaTalk ^{hs} forbindelse
650 Series	~	×
700 Series	~	×
750 Series	~	~
RA205 Series	✓	×

Sådan slukkes en NMEA 2000 Fusion-enhed

Fra Fusion link applikationen:

- 1. Vælg Menu ikonet.
- 2. Vælg Sluk.

Fusion-enheden slukkes.

Fusion link-applikationen viser siden til valg af enhed.

Sådan tændes en NMEA 2000 Fusion-enhed

Mens siden til enhedsvalg bliver vist.

1. Vælg den enhed, du ønsker at tænde.

Menu indstillinger

De tilgængelige muligheder afhænger af den tilsluttede mediekilde.

Menu indstilling	Medie-kilder	Beskrivelse
Gennemse musik	iPodUSB	Giver mulighed for at gennemse musik, der er lagret på den valgte enhed.
Gentag	iPodUSB	 Slukket Mappe — Gentager alle sange i den aktuelle mappe
Vilkårlig	iPodUSB	Slår vilkårlig afspilning af sange til og fra.
Tone- kontrolenheder	Alle enheder	Giver mulighed for at justere følgende tone- kontrolenheder: • Bas • Mellem • Diskant
Tuner-region	Alle enheder	 USA Europa Japan Australasien

Menu indstilling	Medie-kilder	Beskrivelse
Opdatering	Alle enheder	Indled software- opdatering af Fusion-enhed.
Sluk	Alle enheder	Slukker for Fusion-enheden og viser siden til valg af enhed. Kun tilgængelig ved tilslutning over NMEA 2000 .
Vælg Fusion system	Alle enheder	Giver dig mulighed for at vælge det Fusion underholdnings system, du ønsker at styre.
Forindstilling	AM / FM Radio VHF Radio	Giver mulighed for at vælge og gemme kanaler som forindstillinger.
Scan	VHF Radio	Giver mulighed for at scanne gemte kanaler.

2.9 Dobbelt kanal ping tilstande.

CP570 fiske-ekkolod modulet har 2 **CHIRP** fiske-ekkolod kanaler, der kan sende og modtage uafhængigt af hinanden. Der er tilgængelige ping tilstande, som skaber balance mellem ping raten og interferensen mellem de 2 kanaler.

Ping tilstande:

- Auto Systemet vælger den bedste tilstand baseret på dine valgte skala indstillinger.
- Selvstændige ping Maksimal pingrate, men større risiko for interferens.
- **Samtidige ping** Reduceret pingrate, baseret på den dybeste skala indstilling, men reduceret risiko for interferens.

Bemærk: Ping tilstande bliver kun tilgængelige, når fiske-ekkolod modulet er sluttet til en 2 kanals transducer.

Valg af en ping tilstand

Fra fiske-ekkolod applikations menuen:

- 1. Vælg Opsætning.
- 2. Vælg Ekkolod Opsætning.
- 3. Vælg **Dobbelt kanal ping tilstande**. Siden til valg af ping tilstand vises.



4. Vælg den ønskede ping tilstand.

2.10 Intensitet

Intensitetskontrollen er tilgængelig, når den er sluttet til et fiske-ekkolod modul i **CPx70** serien. Fiske-ekkolod moduler bruger forskellige farver til at afgøre styrken af et ekko. Du kan justere farveintensiteten manuelt mellem 0 % og 100 % eller indstille den til automatisk. Når intensiteten står på automatisk, kan indstillingen forskydes med +/- 50 %.

Intensitetskontrollen angiver den nedre grænse for farven til stærkeste ekko. Alle ekkoer med en højere signalstyrke end denne værdi, vises med den stærkeste farve. Alle ekkoer med en lavere signalstyrke fordelen jævnt blandt de resterende farver.

- Hvis du vælger en lav værdi, afsættes der et bredt signalspektrum til den svageste farve og et smalt signalspektrum til de andre farver.
- Hvis du vælger en høj værdi, afsættes der et bredt signalspektrum til den stærkeste farve og et smalt signalspektrum til de andre farver.

🗓 Intensitetskontrol på skærmen

Intensitetskontrollen på skærmen er tilgængelig, når den er sluttet til et fiske-ekkolod modul i **CPx70** serien.

Når du vælger kontrollen på skærmen, kan du justere indstillingen efter behov.

Den automatiske intensitet kan blive forskudt med +/-50%	editariative editoria e decessase conser situation of tagelit
l manuel tilstand vises skyde	Bothesianty Auto
linje kontrollen.	BOTM Decrease or decrease color saluration of largers

Justering af intensiteten

For at justere intensitetskontrollen på et fiske-ekkolod modul i **CPx70** serien skal du følge trinnene herunder.

Fra fiske-ekkolod applikationen:

- 1. Vælg Menu.
- 2. Vælg Følsomhed Indstillinger.
- 3. Vælg Intensitet.
 - Kontrolfunktionen af skyder linjen vises.
- 4. Justér kontrollen til den ønskede værdi.
- 5. Vælg **Tilbage** for at bekræfte indstillingen og lukke skyder linjen, eller
- 6. Vælg **Auto** for at aktivere automatisk intensitets kontrol.

Indstilling af automatisk intensitets forskydning

Når det er sluttet til et fiske-ekkolod modul i **CPx70** serien, kan den automatiske intensitet forskydes med +/-50%.

Fra menuen Følsomheds indstillinger:

1. Vælg Intensitet.

- 2. Sørg for, at Auto er valgt.
- 3. Justér skyder kontrollen til den ønskede værdi.

Det rullende billede vil nu spore den automatiske indstilling vha. den specificerede forskydningsværdi. Nye funktioner (DA)

2.11 Overflade filter

Indstillingen **Overflade filter** er tilgængelig, når den er sluttet til et fiske-ekkolod modul i **CPx70** serien. Med kontrollen reduceres mængden af støj / uorden, der vises i nærheden af overfladen, idet forstærkningen varieres i vandsøjlen.

200 An 201 201 123 123 123 123 123 123 123 12	ан али и али и 246- 246- 3676 402
0%	100%

Overflade-filteret kan angives til automatisk eller kan justeres manuelt. Manuelt:

- En lav værdi reducerer den dybde, filteret anvendes på, og skaber stærkere mål / mere støj nær overfladen.
- En høj værdi øger den dybde, filteret anvendes på, og skaber svagere mål / mindre støj nær overfladen.

Justering af overflade filteret

Når indstillingen **Overflade filter** justeres, kan fiske-ekkolod billedet forbedres.

Fra menuen Følsomheds indstillinger:

- 1. Vælg Overflade filter.
- 2. Justér skyder kontrollen til den ønskede værdi, eller
- 3. Vælg **Auto**, så systemet automatisk kan justere **Overflade filteret** til de aktuelle forhold.





www.raymarine.com